

## GB What's Rubbish?

### Contents:

1 playing board, 1 3-D wheelie bin, 8 recycling bin boards, 54 cards, 4 plastic counters, 1 spinner

### Object

To fill your recycling bins with the correct recyclable material.

### To play

- The game board is placed in the centre of the table with the wheelie bin to one side. Each player takes two different recycling bin boards.
- The small cards are shuffled and 12 of the cards are then placed face downwards on any spaces on the game board. The remaining cards are spread face downwards on the table to one side of the board.
- Each player chooses a counter and places it on any space on the board.
- The youngest player starts by spinning the spinner. If they spin a number, the player moves their counter the number of spaces shown.
- If a player passes over a square that has a card on it, they look at the card without showing it to the other players. If it is an item that they can recycle in one of their bins, they place it on their recycling bin, take another card from the table and place that card face downwards anywhere on the game board. If it is *not* an item that they need, it is returned face downwards to the same space.
- If a player turns over a litterbug card, it is shown to all the players. The player then removes one of the cards from their recycling bins and returns it face downwards to the table. The litterbug card is put in the wheelie bin.
- If a player turns over an item that is not recyclable (see list below), it is shown to the other players and then the item is put in the wheelie bin.
- If a player's spin points to the litterbugs section of the spinner, the player takes one of the cards from the table and, without looking at it, places it anywhere on the board.
- Play passes to the next player.
- Play continues until one player has filled both of their recycling bins.

N.B. Whenever a player removes a card from the board, another card is placed face down on the board.

### The winner

The winner is the first player to completely fill their recycling bins with the correct items.

**For 3 players:** remove 2 recycling bins and the matching small cards.

**For 2 players:** remove 4 recycling bins and the matching small cards.

**For older children:** a more strategic version may be played. The game is played as above but when a card is picked up from the table, this time the player may look at the card. The card can then be placed on the game board in a more strategic position, which will make it harder for the other players to collect it.

### Non-recyclable items

Fish bone, broken alarm clock, broken television, aerosol spray, bone, old teddy, broken lamp, broken cup, old sofa, broken teapot

## F Jeter ou Recycler ?

### Contenu :

1 plateau de jeu, 1 poubelle à roulettes en trois dimensions, 8 plateaux « poubelle de recyclage », 54 cartes, 4 pions, 1 flèche tournante

### But du jeu

Remplir tes poubelles avec les bonnes matières recyclables.

### Le jeu

- Place le plateau de jeu au centre de la table et tout à côté, la poubelle à roulettes. Chaque joueur prend deux plateaux « poubelle de recyclage » différents.
  - Les petites cartes sont battues et 12 de ces cartes sont alors étalées face cachée sur n'importe quelle case du plateau de jeu. Les cartes restantes sont étalées face cachée sur la table, à côté du plateau de jeu.
  - Chaque joueur choisit un pion et le place sur n'importe quelle case du plateau.
  - Le joueur le plus jeune commence en faisant tourner la flèche. Si la flèche s'arrête sur un chiffre, le joueur déplace son pion du nombre d'espaces indiqué par la flèche.
  - Si un joueur passe sur une case où il y a une carte, il regarde la carte sans la montrer aux autres joueurs. Si la carte montre un objet qu'il peut recycler dans l'une de ses poubelles, il la place dans sa poubelle de recyclage, prend une autre carte sur la table et la place face cachée sur n'importe quelle case du plateau de jeu. Si la carte ne montre pas un objet qu'il peut recycler, il remet la carte face cachée sur la même case.
  - Si un joueur retourne une carte « sale bête », il la montre à tous les joueurs. Le joueur reprend alors une carte d'une de ses deux poubelles de recyclage et la remet face cachée sur la table. La carte « sale bête » est placée dans la poubelle à roulettes.
  - Si un joueur retourne une carte montrant un objet qui n'est pas recyclable (voir la liste ci-dessous), il la montre aux autres joueurs et la met dans la poubelle à roulettes.
  - Si la flèche du joueur s'arrête dans la section « sales bêtes », le joueur prend une des cartes sur la table et sans la regarder, la place sur n'importe quelle case du plateau.
  - Le jeu continue avec le joueur suivant.
  - Le jeu continue jusqu'à ce qu'un joueur ait rempli ses deux poubelles de recyclage.
- N.B. Chaque fois qu'un joueur prend une carte du plateau, une autre carte est placée face cachée sur le plateau.

### Le gagnant

Le gagnant est le premier joueur à remplir au complet ses poubelles de recyclage avec les bons objets.

**Pour 3 joueurs :** retirer 2 poubelles de recyclage et les petites cartes correspondantes.

**Pour 2 joueurs :** retirer 4 poubelles de recyclage et les petites cartes correspondantes.

**Pour les grands enfants :** il est possible de jouer une version exigeant un peu plus de stratégie. Le jeu se joue de la façon décrite ci-dessus, mais quand un joueur prend une carte sur la table, cette fois-ci, il peut la regarder. La carte est alors placée sur le plateau de jeu dans une position plus stratégique de façon à ce que ce soit plus difficile pour les autres joueurs de la ramasser.

### Objets non recyclables

Arête de poisson, réveil, téléviseur cassé, atomiseur, os, vieil ourson, lampe cassée, tasse cassée, vieux canapé, théière cassée

## D In den Müll oder nicht?

### Inhalt:

1 Spielbrett, 1 Miniatur-Mülltonne, 8 Bretter mit Recycling-Eimern, 54 Karten, 4 Spielfiguren, 1 Drehscheibe

### Ziel

Als erster Spieler beide Recycling-Eimer mit den richtigen recylebaren Materialien füllen.

### So wird gespielt

- Das Spielbrett wird in die Mitte des Tisches gelegt und daneben die Mülltonne aufgestellt. Jeder Spieler erhält zwei Bretter mit verschiedenen Recycling-Eimern.
  - Die kleinen Karten werden gemischt und 12 der Karten mit der Bildseite nach unten auf beliebige Felder des Spielbretts verteilt. Die restlichen Karten werden verdeckt auf dem Tisch neben dem Spielbrett ausgebreitet.
  - Jeder Spieler wählt eine Spielfigur und setzt sie auf ein beliebiges Spielfeld.
  - Der jüngste Spieler darf als erster den Zeiger der Drehscheibe drehen. Hält der Zeiger auf einer Zahl an, rückt der Spieler seine Figur um die entsprechende Anzahl der Felder weiter.
  - Passiert ein Spieler ein Feld mit einer Karte, schaut er sich diese an, ohne sie den anderen Spielern zu zeigen. Handelt es sich um einen Gegenstand, den er in einem seiner Eimer recyceln kann, legt er ihn auf seinen Recycling-Eimer, nimmt eine neue Karte vom Tisch auf und legt sie verdeckt auf ein beliebiges Spielfeld. Kann er den Gegenstand *nicht* gebrauchen, legt er ihn verdeckt zurück an seinen Platz.
  - Dreht ein Spieler eine Mistkäfer-Karte um, wird sie allen Spielern gezeigt. Der Spieler muss dann eine der Karten von seinen Recycling-Eimern zurückgeben und verdeckt auf den Tisch legen. Die Mistkäfer-Karte kommt in die Mülltonne.
  - Dreht ein Spieler eine Karte mit einem nicht recycelbaren Gegenstand um (siehe Liste unten), zeigt er diesen den anderen Spielern und wirft ihn dann in die Mülltonne.
  - Landet der Drehzeiger eines Spielers auf einem Mistkäfer, nimmt der Spieler eine der Karten vom Tisch auf und legt sie verdeckt auf ein beliebiges Feld des Spielbretts.
  - Nun kommt der nächste Spieler dran.
  - Das Spiel ist beendet, wenn ein Spieler seine beiden Recycling-Eimer gefüllt hat.
- N.B. Immer wenn ein Spieler eine Karte vom Brett entfernt, wird eine neue Karte verdeckt auf das Brett gelegt.

### Der Sieger

Sieger ist der erste Spieler, der seine Recycling-Eimer komplett mit den richtigen Gegenständen gefüllt hat.

**Für 3 Spieler:** 2 Recycling-Eimer und die dazugehörigen kleinen Karten entfernen.

**Für 2 Spieler:** 4 Recycling-Eimer und die dazugehörigen kleinen Karten entfernen.

**Für ältere Kinder:** Eine Version, die mehr Strategie erfordert. Es gelten die gleichen Spielregeln wie oben, doch wenn eine Karte vom Tisch aufgehoben wird, darf der Spieler diese anschauen. Er kann die Karte dann strategisch auf einem Feld ablegen, das für die anderen Spieler schwieriger erreichbar ist.

### Nicht recycelbare Gegenstände

Fischgerippe, kaputter Wecker, kaputter Fernseher, Sprühdose, Knochen, alter Teddy, kaputte Lampe, kaputte Tasse, altes Sofa, kaputte Teekanne



©2001 Orchard Toys Ltd.  
Wymondham, Norfolk, NR18 9SB, England  
[www.orchardtoys.com](http://www.orchardtoys.com)  
Ref: 058 Made in England  
Please retain this information for future reference.



©2001 Orchard Toys Ltd.  
Wymondham, Norfolk, NR18 9SB, England  
[www.orchardtoys.com](http://www.orchardtoys.com)  
Réf. : 058 Fabriqué en Angleterre  
Conservez cette notice pour information future.



©2001 Orchard Toys Ltd.  
Wymondham, Norfolk, NR18 9SB, England  
[www.orchardtoys.com](http://www.orchardtoys.com)  
Ref: 058 In England hergestellt  
Diese Informationen zum zukünftigen Gebrauch aufbewahren.

## NL Wat is Afval?

### Inhoud:

1 spelbord, 1 3d-afvalcontainer, 8 recyclebakborden, 54 kaarten, 4 pionnen, 1 draaischijf

### Doel

Vul je recyclebakken met het juiste herbruikbare materiaal.

### Spelregels

- Leg het bord midden op de tafel en zet de container naast het spelbord. Elke speler pakt twee verschillende recyclebakkaarten.
- De kleine kaarten worden geschud en 12 van de kaartjes worden vervolgens met de afbeelding naar beneden op willekeurige vakjes van het spelbord gelegd. De resterende kaarten worden naast het bord met de afbeelding naar beneden over de tafel verspreid.
- Elke speler kiest een pion en zet deze op een willekeurig vakje op het bord.
- De jongste speler begint door de draaischijf te draaien. Als de wijzer op een getal terechtkomt, verplaatst de speler zijn pion het gegooide aantal ogen.
- Als een speler een vakje met een kaart erop passeert, bekijkt de speler de kaart zonder deze aan de andere spelers te laten zien. Als er een voorwerp op staat dat in een van de bakken gerecycled kan worden, legt de speler het voorwerp op zijn recyclebak, pakt een volgende kaart van de tafel en legt de kaart met de afbeelding naar beneden op een willekeurige plek op het spelbord. Als het geen voorwerp is dat de speler kan gebruiken, wordt de kaart met de afbeelding naar beneden op dezelfde plek teruggelegd.
- Als een speler een pissebedkaart omdraait, moet deze aan alle spelers worden getoond. De speler verwijdert vervolgens een van de kaarten van zijn recyclebakken en legt deze terug op tafel met de afbeelding naar beneden. De pissebedkaart wordt in de afvalcontainer gegooid.
- Als een speler een voorwerp omdraait dat niet gerecycled kan worden (zie onderstaande lijst), dan wordt dit voorwerp aan de andere spelers getoond en vervolgens wordt het voorwerp in de afvalcontainer gegooid.
- Als na het draaien van de schijf de pijl een pissebedvak aanwijst, pakt de speler een van de kaarten van de tafel en legt deze zonder de kaart te bekijken op een willekeurige plek op het bord.
- Dan is de volgende speler aan de beurt.
- Het spel gaat door tot één speler zijn beide recyclebakken heeft gevuld.

N.B. Telkens wanneer een speler een kaart van het bord verwijdert, wordt een andere kaart met de afbeelding naar beneden op het bord gelegd.

### De winnaar

De winnaar is de eerste speler die zijn recyclebakken volledig met de juiste voorwerpen heeft gevuld.

**Voor 3 spelers:** verwijder 2 recyclebakken en de bijbehorende kleine kaartjes.

**Voor 2 spelers:** verwijder 4 recyclebakken en de bijbehorende kleine kaartjes.

**Voor oudere kinderen:** kan een meer strategische versie van het spel worden gespeeld. Het spel wordt op de bovenstaande wijze gespeeld, maar wanneer een kaart van de tafel wordt gepakt, mag de speler de kaart nu bekijken. De kaart kan vervolgens op een meer strategische positie op het spelbord worden gelegd, waardoor het voor andere spelers moeilijker wordt om de kaart te verzamelen.

### Niet-recyclebare items

Visgraat, kapotte wekker, kapotte televisie, spuitbus, bot, oude teddybeer, kapotte lamp, gebroken kopje, oude sofa, kapotte theepot

## I Getto o Riciclo?

### Contiene:

1 tabellone, 1 bidone della spazzatura tridimensionale, 8 cartelle contenitore per il riciclaggio, 54 carte, 4 segnaposto, 1 ruota

### Obiettivo

Riempire i propri contenitori per la raccolta differenziata con i giusti materiali riciclabili.

### Come si gioca

- Il tabellone va disposto nel mezzo del tavolo con accanto il bidone. Ogni giocatore prende due diverse cartelle contenitore.
- Si mescolano le carte e se ne collocano 12 a faccia in giù su caselle del tabellone scelte a caso. Le carte rimanenti vengono sparse, sempre a faccia in giù, accanto al tabellone.
- Ogni giocatore sceglie un segnaposto e lo colloca su una casella qualsiasi del tabellone.
- Il giocatore più giovane fa girare la ruota. Se la freccia indica un numero, il giocatore fa avanzare il proprio segnaposto delle corrispondenti caselle.
- Se un giocatore passa su una casella con una carta, la guarda senza mostrarla agli altri. Se è un oggetto riciclabile in uno dei suoi contenitori, il giocatore lo sistema sul contenitore, prende un'altra carta dal tavolo e la colloca a faccia in giù su una casella qualsiasi del tabellone. Se invece è un oggetto che non gli serve, lo rimette a faccia in giù sulla stessa casella.
- Se un giocatore trova una carta con un insetto "imbrattatore", deve mostrarla a tutti, togliere una delle carte dal proprio contenitore e rimetterla a faccia in giù sul tavolo. La carta insetto va quindi gettata nel bidone della spazzatura.
- Se un giocatore trova un oggetto non riciclabile (vedi lista qui sotto), lo mostra agli altri giocatori e lo getta nel bidone.
- Se la freccia della ruota si ferma sulla sezione degli insetti, il giocatore prende una carta dal tavolo e, senza guardarla, la colloca su una casella qualsiasi del tabellone.
- Il turno passa al giocatore successivo.
- Il gioco continua fino a che un giocatore non ha riempito entrambi i suoi contenitori per il riciclaggio.

N.B. Quando una carta viene rimossa dal tabellone, se ne deve aggiungere un'altra.

### Il vincitore

Vince chi riempie i propri contenitori per il riciclaggio con gli oggetti giusti.

**Per 3 giocatori:** eliminare 2 contenitori e le carte corrispondenti.

**Per 2 giocatori:** eliminare 4 contenitori e le carte corrispondenti.

**Per bambini più grandi:** Esiste una versione più strategica di questo gioco. Le regole sono come sopra, ma questa volta quando prende una carta dal tavolo, il giocatore può guardarla. A questo punto potrà collocarla sul tabellone in una posizione più strategica, in modo che risulti più difficile agli altri giocatori riuscire a prenderla.

### Oggetti non riciclabili

Lisca di pesce, sveglia rotta, televisore rotto, bomboletta di aerosol, osso, orsacchiotto vecchio, lampada rotta, tazzina rotta, vecchio sofà, teiera rotta

## E ¿Qué es Basura?

### Contenido:

1 tablero, 1 contenedor con ruedas en tres dimensiones, 8 tarjetas de contenedores de reciclaje, 54 cartas, 4 fichas, 1 ruleta

### Objetivo

Llenar los contenedores de reciclaje con el material reciclable adecuado.

### Cómo jugar

- El tablero se coloca en el centro de la mesa y el contenedor con ruedas se pone a un lado. Cada jugador coge dos tarjetas diferentes de contenedores de reciclaje.
- Se barajan las cartas pequeñas y se colocan 12 boca abajo en distintas casillas del tablero. Las cartas restantes se colocan boca abajo en la mesa, a un lado del tablero.
- Cada jugador elige una ficha y la coloca en cualquier casilla del tablero.
- Comienza girando la ruleta el jugador más joven. Si la ruleta señala un número, el jugador moverá su ficha el número de casillas que se indique.
- Si un jugador pasa por una casilla que tiene una carta, mirará la carta sin mostrarla a los demás jugadores. Si es un objeto que se puede reciclar en su contenedor deberá ponerlo ahí, coger otra carta de la mesa y colocarla boca abajo en cualquier parte del tablero. Si es un objeto que no corresponde a sus contenedores, deberá volver a colocarlo boca abajo en la misma casilla.
- Si un jugador da la vuelta a una carta en la que aparece un bicho, deberá enseñarla a todos los jugadores. A continuación, el jugador quitará una carta de sus contenedores de reciclaje y volverá a ponerla boca abajo en la mesa. La carta del bicho se coloca en el contenedor con ruedas.
- Si un jugador da la vuelta a una carta que muestra un objeto que no se puede reciclar (ver la lista más abajo), debe enseñársela a los demás jugadores y a continuación poner el objeto en el contenedor con ruedas.
- Si un jugador hace girar la ruleta y ésta se para en la sección de los bichos, deberá coger una de las cartas de la mesa sin mirarla y ponerla en cualquier casilla del tablero.
- El turno pasa al siguiente jugador.
- El juego continúa hasta que uno de los jugadores haya llenado sus contenedores de reciclaje.

Nota: cada vez que un jugador coja una carta del tablero deberá sustituirla por otra y colocarla boca abajo.

### Ganador

Ganará el jugador que primero llene sus contenedores de reciclaje con los objetos adecuados.

**Para 3 jugadores:** quitar 2 contenedores de reciclaje y las cartas pequeñas que correspondan.

**Para 2 jugadores:** quitar 4 contenedores de reciclaje y las cartas pequeñas que correspondan.

**Para niños más mayores:** se puede jugar una versión más estratégica. Se juega como se ha explicado anteriormente, pero cuando se coge una carta de la mesa esta vez el jugador puede mirarla. Después la carta se puede colocar en el tablero en una posición más estratégica, de manera que le resulte más difícil cogerla a los demás jugadores.

### Objetos que no se pueden reciclar

Espinas de pescado, un despertador roto, una televisión rota, un aerosol, un hueso, un osito de peluche viejo, una lámpara rota, una taza partida, un sofá viejo y una tetera estropeada



©2001 Orchard Toys Ltd.  
Wymondham, Norfolk, NR18 9SB, England  
[www.orchardtoys.com](http://www.orchardtoys.com)  
Ref: 058 Gemaakt in Engeland  
Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.



©2001 Orchard Toys Ltd.  
Wymondham, Norfolk, NR18 9SB, England  
[www.orchardtoys.com](http://www.orchardtoys.com)  
Ref: 058 Fabricato in Inghilterra  
Conservare queste informazioni per consultazioni future.



©2001 Orchard Toys Ltd.  
Wymondham, Norfolk, NR18 9SB, England  
[www.orchardtoys.com](http://www.orchardtoys.com)  
Ref: 058 Fabricado en Inglaterra  
Conserve esta información para consultarla en el futuro.